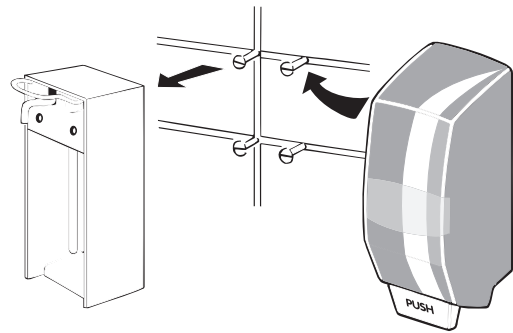
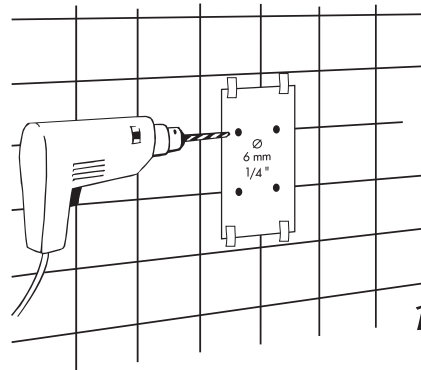




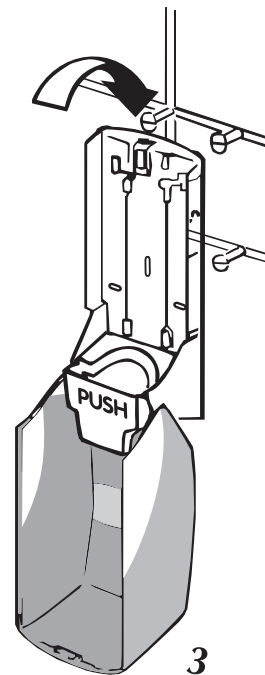
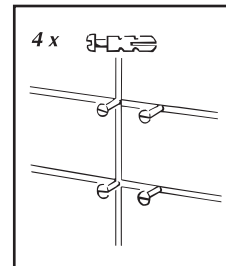
Alt gegen Neu ohne Bohren
Exchange of dispenser without drilling new holes
Pas de perçage! Le nouveau remplace l'ancien
Recambio del dosificador sin necesidad de taladrar de nuevo
Vervanging van oude naar nieuwe zonder boren
Ombytning af dispenser uden at bore nye huller
Dispenserbyte utan att borra nya hål
Skifte av dispenser uten å bore nye hull
Sostituzione distributore senza effettuare nuovi buchi
Mudança de doseador sem nova furação



Bohrschablone anlegen
Place the drilling stencil on the wall
Positionner le gabarit
Colocar la plantilla para el taladro
Plaats het sjabloon met de aan-dui-
ding voor de boorgaatjes op
de muur

Placera bormmallen på väggen
Plasser bormmallen på vegg
Placer boreskabelonen på væggen
Posizionare la mascherina alla parete
(e perforare)
Posicionar o padrão de perfuração
de parede

2



3

STOKO VARIO ULTRA®

Ankleben des Spenders

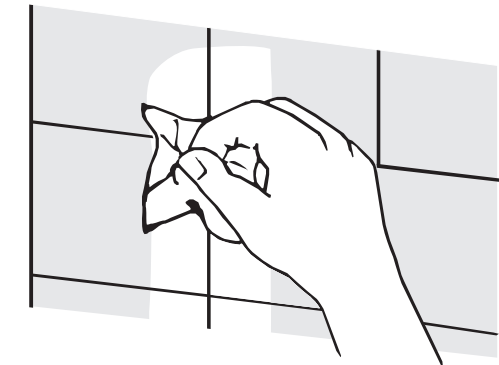
Die Klebefläche muss trocken, glattflächig, hart und sauber sein; empfohlene Beispiele: Kachelwand, Glasfläche, Edelstahlwand

1. Mit beiliegendem Alkoholtuch Klebefläche entfetten und trocknen lassen.

Tape Installation

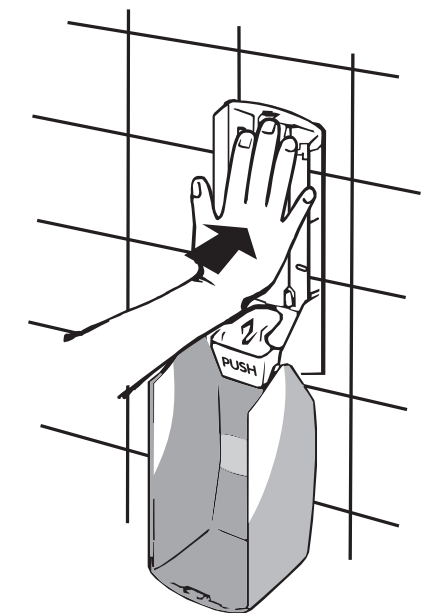
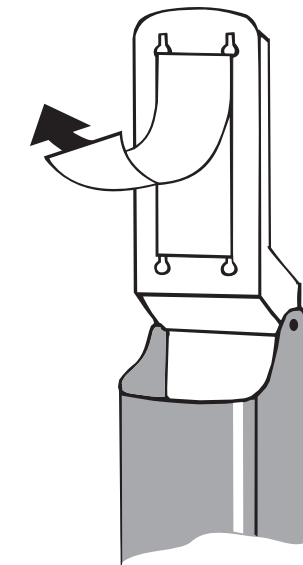
The surface must be dry, smooth, hard and clean; for example tile, glass, stainless steel.

1. Clean back mounting plate and wall surface with alcohol wipe and allow to dry.



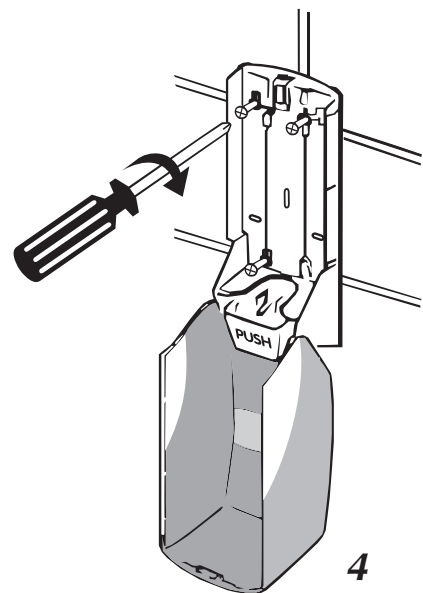
2. Weißes Schutzpapier entfernen!
Beiliegenden Doppelklebestreifen auf die saubere Spenderrückwand kleben und gut andrücken.

2. Remove light colored paper backing from foam tape and apply to the clean, dry mounting plate. Apply moderate hand pressure to assure good adhesion.

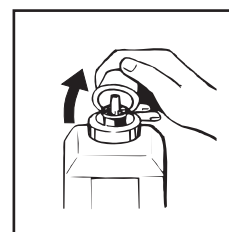


3. Braunes Schutzpapier entfernen!
Spender im geöffneten Zustand an die entfettete Wand-Klebefläche drücken.
4. Gut andrücken und 24 Stunden anziehen lassen. Erst dann die STOKO® Softflasche in den Spender einsetzen und bedienen.

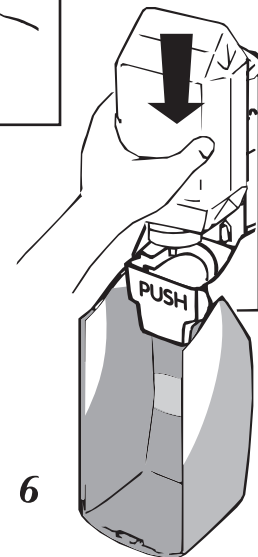
3. Remove brown paper backing from the second side of the foam tape. Apply open dispenser to desired location pressing firmly on the mounting plate in all areas where the foam tape is applied.
4. Wait 24 hours before loading the dispenser with product so that the adhesive will have time to set.
5. If installation is for a shower area, we suggest using a silicone caulking to seal around back plate to keep moisture from penetrating foam adhesive.



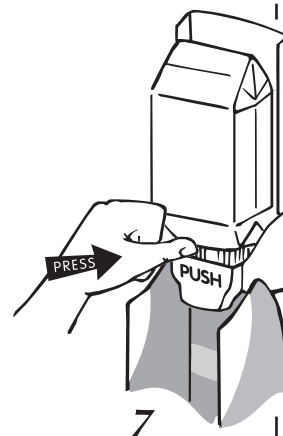
4



5



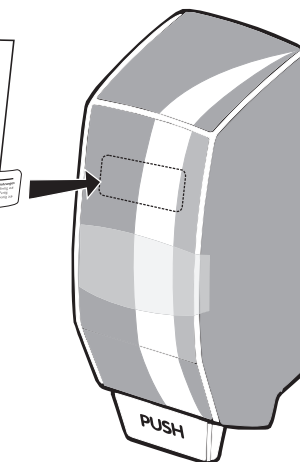
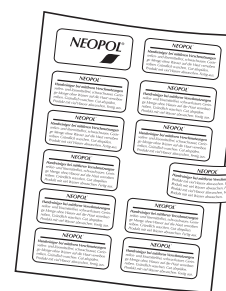
6



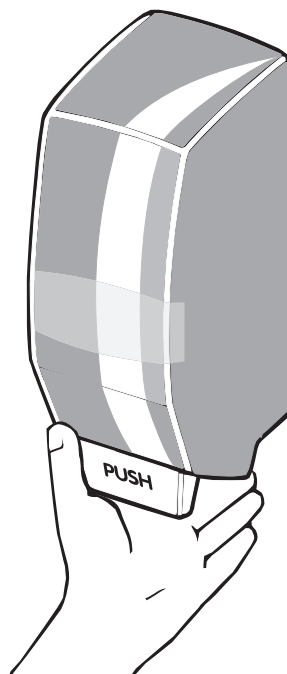
7

Etikettenplatzierung
Label placement
Emplacement de l'étiquette
Colocación de la etiqueta
Plaatsing van etiket

Placering af etiket
Etikettplacering
Plassering av etikett
Collocazione etichetta
Colocação do rótulo

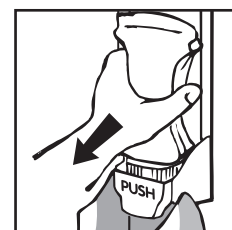


8



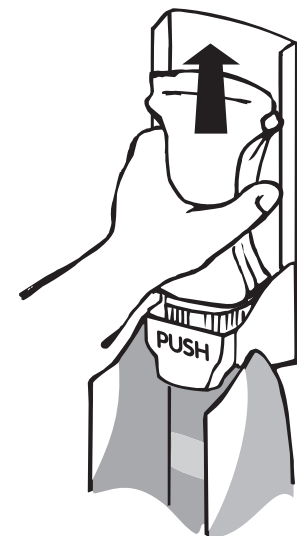
9

Bedienen
Operate
Le distributeur est prêt à l'emploi
Operar
Gebruiksklaar
Klar!
Klar til brug
Benytt dispensereren ved å trykke på håndtaket
Attivare
Dosear normalmente

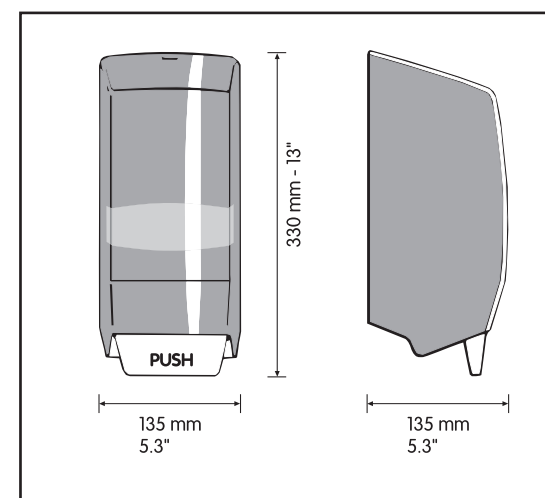


10

Flasche entnehmen
To remove bottle
Sortir le flacon
Sacar la botella
Fles verwijderen
Udtagning af flaske
Ta ur Softbox
Fjerning av dispenserfylling
Togliere il flacone
Retirar a garrafa



11



DE Wir sind der Auffassung, dass Spender, die mit der Marke STOKO® oder „STOCKHAUSEN“ gekennzeichnet sind, am besten und effektivsten mit Softflaschen aus dem STOKO® Programm betrieben werden.